

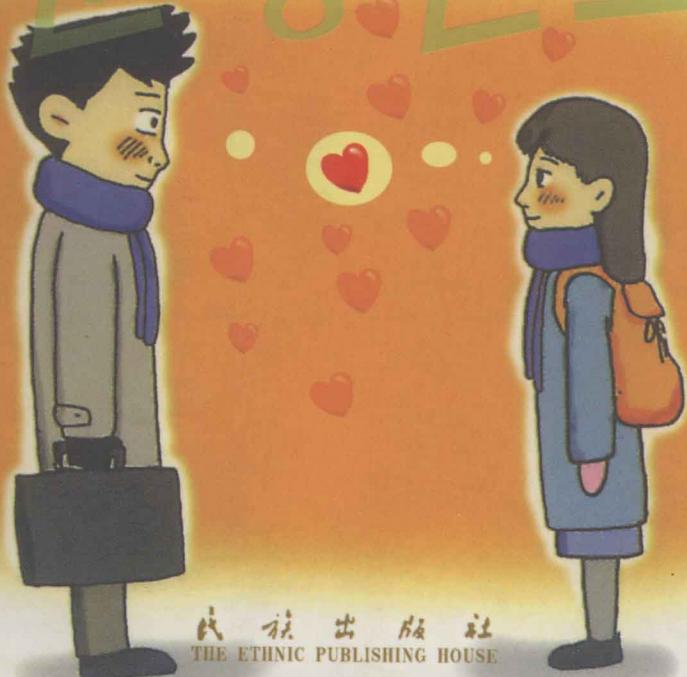
创2004年韩国网络漫画销量最高记录

总浏览量达32000000次



【韩国】Kangfu II 著

수정만화



民族出版社
THE ETHNIC PUBLISHING HOUSE

作者的话

记得刚开始企划《暗恋》这本书时，我真是苦闷了好久。

作为一名网络在线漫画家出身的我，一直以来，从事的都是短篇漫画创作。第一次进行长篇连载，说句真话，我还真打心眼里有些害怕呢。不过，担心归担心，一开始创作时，我就想：“无论如何，总得有第一次嘛”，“就算累得头拱地，也得把活干好嘛！”于是，就凭着这样的做事风格，凭着“不管怎样都得做做看”的想法，开始挑战自我。

就这样，我以从头开始的心态，开始了这部漫画的创作。

我之所以选择画这种没有框格限制的长篇漫画，原因在于：首先，我对画框格漫画没有信心，同时，我也非常希望能按自己一直以来采取的带有我个人风格的方式来创作漫画。另外，作为一名漫画新手，我下面所说的话可能有些狂妄，但是我的确认为：漫画的创作，应该比任何形式的创作都要自由。然而，当今的漫画给我的感觉，更多是把漫画家束缚到条条框框里面去了。

于是，在充分发挥在线漫画优势的同时，我按照我真实的创作愿望，开始了《暗恋》一书的创作。事实上，在这种创作理念的指导下，我在创作过程中，感受到了莫大的快乐和满足。

当然，或许是做任何事都会有不尽人意之处吧。创作的当时，为了尽快把漫画上载到网上，我在创作过程中一直发疯一样地赶进度，导致某些细节存在了一些遗憾。现在回头仔细看看，原稿有太多不尽人意之处！

不过，创作这部漫画的整个过程，我一直都感到十分幸福。

我认为，爱是人类最根本的优势所在！所以，以如此重要的“爱”为素材创作漫画，也是一件莫大的幸事！虽然创作过程中，我日日受截稿日期所累，被手头的工作追得苦不堪言，然而，我却一直感到幸福！我衷心希望，我在创作过程中感受到的这种幸福，也能传达给各位读者朋友！哪怕一点点也好！

若能如此，夫复何求！

2004年2月 kangfull



Kan fui

北京宏聚宸科技有限公司翻译中心 译

『순정만화』Copyright ©2004 by Kangfull

Originally Published in Munhak Segye Sa Publishing Co.

Chinese translation rights arranged with Mukhak Sagye Sa Publishing Co.

Through Shin Won Agency Co., Seoul.

Chinese translation edition ©2004 by The Ethnic Publishing House.

图书在版编目 (CIP) 数据

暗恋／(韩) Kangfu 著；北京宏聚宸科技有限公司翻译
中心译. —北京：民族出版社，2005.1

ISBN 7-105-06378-5

I. 暗... II. ①Kang... ②北... III. 漫画：连环画—
作品－韩国－现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 141203 号

民族出版社出版发行

(<http://www.e56.com.cn>)

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

北京交通印务实业公司印刷

各地新华书店经销

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月北京第 1 次印刷

开本：880 毫米×1230 毫米 1/32 印张：10.75

字数：50 千字 定价：32.00 元

该书如有印装质量问题，请与本社发行部联系退换。

(总编室电话：64212794；发行部电话：64211734)

순정만화



民族出版社



目 录

1. 电梯 —— 7
2. 领带 —— 13
3. 礼物 —— 21
4. 表情 —— 31
5. 同岁 —— 43
6. 情侣 —— 59
7. 名字 —— 79
8. 第一场雪 —— 93
9. 感冒 —— 109
10. 两个人 —— 127
11. 烟 —— 145
12. 思念 —— 163
13. 我没事儿！ —— 177
14. 短消息 —— 197
15. 白色圣诞节 —— 215
16. 最近 —— 235
17. 变化 —— 253
18. 忧虑 —— 269
19. 指教 —— 287
20. 明朗 —— 311
21. 姻缘 —— 329

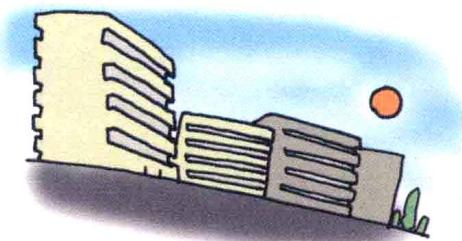
1



电梯



一大清早，
在我下了电梯，
正准备去上班时……



啊……看来今天的运气会
很不错哦！
在电梯里，
我又跟那个女孩碰面了！



她跟我住同一个小区，
坐电梯上下楼时，
经常能跟我碰面。
看来我上班时，
正好也是她上学时哦，
否则，
我俩怎么可能总在同一时间乘电梯呢？

不知从何时开始……

每天清晨上班时，
我都暗暗期待，
能跟她乘同一部电梯！

她长得很美，
不由得让我产生好感。
虽然看起来有点凶，不过……
或许是因为学习太累的缘故吧。



哎……我是不是很好笑？
人家还是个高中生呢！
你居然就胡思乱想……



不过……唉！一起乘电梯的时间，
真是太短暂了！

哦……？



偶尔，我也会想，
就像漫画和电视剧常常出现的情节一样，
要是这部电梯也“哐当”一声，
停在半空中就好了！

哐当！



怎、怎么会……

电梯……

怎、怎么会真的……
发生这样的事儿？

难道……
都是我胡思乱想的结果？



噢！不让这个女生感到不安的话……
怎么开口呢？



立正！

“ · · · · ”

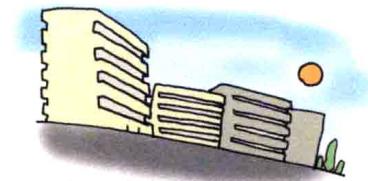
一起乘电梯的时间，真是太短暂了！



2

领带

真是，
最近怎么总跟这位叔叔碰面……



每次我起床起得晚，
上学迟到的日子，
就一定能跟他在电梯里碰见……



难道他就住在
楼上……？
唉……瞧他那副样子！
头发蓬乱，表情傻兮兮的，
而且，每天都穿同一套西装，打同一条领带！
啧啧～再瞧瞧他那条领带的颜色！
简直太土气了！……

最近好像常
常碰面……

怎么笑得
傻兮兮的
啊……



唉！怎么可以这样啊？
每次看见，
都是一副样子！



还有，他的脸，怎么总是红红的啊？

